C/2026/3735

13.7.2026

Zveřejnění žádosti o zápis podle čl. 15 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1143

(C/2026/3735)

Po tomto zveřejnění mohou orgány členského státu nebo třetí země nebo fyzická či právnická osoba s oprávněným zájmem, která je usazena nebo má bydliště ve třetí zemi, podat Komisi námitku v souladu s článkem 17 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1143 ([1]), a to do tří měsíců ode dne tohoto zveřejnění.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

Označení původu a zeměpisná označení zemědělských produktů

„Baldovská / Baldovská minerálna voda“

EU č.: PDO-SK-03400 – 13.1.2025

1. **Název (názvy)**

„Baldovská / Baldovská minerálna voda“

2. **Druh zeměpisného označení**

CHOP ☒ CHZO ☐

3. **Země, ke které vymezená zeměpisná oblast patří**

Slovensko

4. **Popis zemědělského produktu**

4.1 *Klasifikace zemědělského produktu podle čísla a kódu kombinované nomenklatury, jak je uvedeno v čl. 6 odst. 1 nařízení (EU) 2024/1143*

22 – NÁPOJE, LIHOVINY A OCET

2201 – Voda, včetně přírodních nebo umělých minerálních vod a sodovek, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, neochucená; led a sníh

2202 – Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné šťávy, šťávy z ořechů nebo zeleninové šťávy čísla 2009

2202 10 – Voda, včetně přírodních a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná

([1]) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1143 ze dne 11. dubna 2024 o zeměpisných označeních pro víno, lihoviny a zemědělské produkty, jakož i zaručené tradiční speciality, a o nepovinných údajích o jakosti pro zemědělské produkty, kterým se mění nařízení (EU) č. 1308/2013, (EU) 2019/787 a (EU) 2019/1753 a zrušuje nařízení (EU) č. 1151/2012 (Úř. věst. L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

4.2 *Popis zemědělského produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

„Baldovská“ nebo „Baldovská minerálna voda“ je přírodní nebo ochucená minerální voda. Je vysoce mineralizovaná kyselka, bohatá na minerální soli (bikarbonáty hořčíku a vápníku) a bohatá na železo, hořčík a vápník. Je studená a lehce kyselá a má následující složení:

Kationty	**mg/l**
Ca^{2+}	362
Na^{+}	62,5
Mg^{2+}	74,9
NH_4^{+}	0,67
Anionty	**mg/l**
HCO_3^{-}	1 366
SO_4^{2-}	176
NO_3^{-}	< 1
NO_2^{-}	< 0,01

Uvedené hodnoty jsou proměnné (±15 %) v závislosti na půdních a klimatických podmínkách.

„Baldovská / Baldovská minerálna voda“ se uvádí na trh jako přírodní sycená nebo jemně sycená minerální voda nebo jako nealkoholický nápoj s příchutěmi: pomeranče, grapefruitu, citronu, višně a citronu nebo exotického ovoce: pitaya, kiwano-limetka, pomelo.

K vytváření příchutí se používá ochucený cukerný sirup, který se připravuje z pitné vody, cukru, kyseliny citronové a jednoho z výše uvedených aromat. Obsah soli je způsoben přirozeně se vyskytujícím sodíkem.

Vzhledem k tomu, že se k aromatizaci minerální vody nepoužívají barviva, mají jak přírodní minerální voda, tak z ní vyrobené nealkoholické nápoje s výše uvedenými příchutěmi čirou barvu. Nápoje obsahují 5,5–6,7 g cukru na 100 ml, což odpovídá 55–67 g cukru na litr. Používané chutě jsou charakteristické pro každý druh a dodávají každému z nich vůni a chuť.

„Baldovská / Baldovská minerálna voda“ obsahuje přirozeně se vyskytující oxid uhličitý vznikající z geologických procesů v podzemních vrstvách. CO_2 se ve vodě rozpouští ještě pod zemí, takže voda je již v okamžiku, kdy vyvěrá, jemně perlivá. Voda může být obohacena dodatečným oxidem uhličitým, aby se zvýšila její perlivost, prodloužila se její trvanlivost a zvýraznila se její chuť. Umělé sycení se používá především u ochucených variant, do nichž se přidává CO_2 v kontrolovaném množství 3,5 g/l.

Nealkoholický nápoj vyrobený z ochucené minerální vody s příchutí – pomerančovou

Obsah cukru: 6,7 g/100 ml

Nealkoholický nápoj vyrobený z ochucené minerální vody s příchutí – grapefruitovou

Obsah cukru: 6,7 g/100 ml

Nealkoholický nápoj vyrobený z ochucené minerální vody s příchutí – citronovou

Obsah cukru: 6,7 g/100 ml

Nealkoholický nápoj vyrobený z ochucené minerální vody s příchutí – višňovo-citronovou

Obsah cukru: 5,5 g/100 ml

Nealkoholický nápoj vyrobený z ochucené minerální vody s příchutí – pitahyovou

Obsah cukru: 6,7 g/100 ml

Nealkoholický nápoj vyrobený z ochucené minerální vody s příchutí – kiwana-limetkovou

Obsah cukru: 6,5 g/100 ml

Nealkoholický nápoj vyrobený z ochucené minerální vody s příchutí – pomelovou

Obsah cukru: 6,7 g/100 ml

4.3 *Odchylky týkající se získávání krmiva (pouze u produktů živočišného původu označených chráněným označením původu) a omezení týkající se získávání surovin (pouze u zpracovaných produktů označených chráněným zeměpisným označením)*

Prameny minerální vody vyvěrají v dané zeměpisné oblasti.

4.4 *Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti*

„Baldovská / Baldovská minerálna voda“ je do výrobního provozu přiváděna neustále rozvodným potrubím s využitím čerpacích technik. Přírodní minerální voda prochází schváleným procesem úpravy za účelem odstranění železa pomocí schválené oxidační technologie vzduchem obohaceným ozónem s následnou filtrací. Po filtraci se minerální voda ochutí jedním z cukerných sirupů uvedených v bodě 4.2. Přírodní nebo ochucená minerální voda se nato dále upravuje reintrodukcí přírodního oxidu uhličitého a poté se plní do lahví.

4.5 *Zvláštní pravidla pro balení, krájení, strouhání atd. zemědělského produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

Minerální voda se plní do hygienicky bezvadného spotřebitelského balení technologickým postupem, který vylučuje jakoukoli kontaminaci cizorodými prvky nebo látkami, jelikož mezi místem odběru vody a místem jejího plnění do spotřebitelského balení se jedná o uzavřený okruh.

4.6 *Zvláštní pravidla pro označování produktu, k němuž se vztahuje zapsaný název*

—

5. **Stručné vymezení zeměpisné oblasti**

Oblast přírodních minerálních pramenů se nachází v okrese Levoča na katastrálních územích obcí Baldovce, Bijacovce, Buglovce, Jablonov, Klčov, Lúčka, Nemešany, Oľšavica, Ordzovany, Pavľany, Spišské Podhradie a Studenec a v okrese Spišská Nová Ves na katastrálním území obce Žehra. Z administrativního hlediska se obce nachází na území Prešovského kraje.

6. **Souvislost se zeměpisnou oblastí**

Příčinná souvislost je založena na půdních a klimatických podmínkách vymezené zeměpisné oblasti.

Specifičnost zeměpisné oblasti

Podloží v okolí Baldovce je tvořeno značnými vrstvami vápence a dolomitu. Tyto horniny jsou bohaté na vápník a hořčík, které se přirozeně uvolňují do podzemních vod. Zemská kůra v oblasti Baldovce obsahuje zlomy (fraktury), které umožňují podzemní vodě pronikat hluboko pod zemí a obohacovat se o minerály a oxid uhličitý, což vodě dodává přirozenou perlivost a charakteristické složení.

Baldovce mají mírné kontinentální podnebí. Léto je teplé, ale ne extrémně horké, s průměrnými teplotami přibližně 20 až 25 °C, zatímco zimy jsou chladné, s průměrnými teplotami přibližně −3 až −5 °C. V jarních a podzimních měsících je vzduch obzvláště vlhký, což podporuje vegetaci a má pozitivní dopad na podzemní prameny.

Srážky hrají důležitou roli při utváření skladby minerální vody „Baldovská / Baldovská minerálna voda“. Jejich roční průměr se pohybuje mezi 700 a 900 mm. Srážková voda prosakuje do půdy, přičemž se postupně filtruje a proniká do hlubších geologických vrstev. Během toho se ve vodě rozpouštějí minerály, čímž se zvyšuje jejich obsah ve vodě. Teplota a vlhkost ovlivňují rychlost, jakou voda proniká do půdního podloží. Chladnější oblasti, jako jsoue Baldovce, vykazují pomalejší odpařování, a to znamená, že se více srážek vsakuje do půdy a obohacuje podzemní vody. V teplejších obdobích se zvyšuje intenzita chemických procesů, což způsobuje rychlejší rozpouštění minerálů. Mírné podnebí oblasti podporuje neustálou obnovu zásob podzemních vod, čímž je zajištěno stabilní chemické složení minerální vody.

Sousední sedimentární oblasti mají odlišné geologické složení (pískovce, jíly), což má nepřímý dopad na hydrologický systém (odvodňování, srážkový režim) a nevytváří správné podmínky pro vznik takto vysoce mineralizovaných pramenů.

Ochranná pásma (vrty BV-1 (Baldovce II) a B-4A (Polux), která zahrnují celou tuto zeměpisnou oblast pramenů přírodní minerální vody „Baldovská / Baldovská minerálna“, byla zřízena za účelem je chránit před jakýmkoliv ohrožením hospodářskými, zemědělskými a jinými činnostmi, které by mohly nepříznivě ovlivnit současný stav a vydatnost pramenů, jejich výjimečné chemické složení a zdravotní nezávadnost těchto vod, tak aby byly zachovány jejich kvalitativní a kvantitativní hodnoty a jejich racionální využívání. „Baldovská / Baldovská minerálna voda“ pochází z přírodních zdrojů, jejichž složení vykazuje vysokou stabilitu.

Specifické vlastnosti produktu „Baldovská / Baldovská minerálna voda“ jsou dány prostředím, v němž dochází k infiltraci vody do podzemních vrstev.

„Baldovská / Baldovská minerálna voda“ patří mezi středně mineralizované vody s obsahem rozpuštěných minerálů okolo 2 000 mg/l. Minerální voda je specifická vyváženým minerálním složením, přírodním nasycením oxidem uhličitým a výrazným obsahem hydrogenuhličitanů. Je bohatá na hořčík a vápník. Ve srovnání s jinými minerálními vodami má relativně nízký obsah sodíku. Kyselost vody pomáhá neutralizovat uhličitany vodíku. Obsahuje přírodní oxid uhličitý.

Díky svému minerálnímu složení má „Baldovská / Baldovská minerálna voda“ jemnou, neutrální chuť, která ji odlišuje od minerálních vod s vyšším obsahem síranů nebo sodíku, které mohou mít slanou nebo výrazněji těžší chuť.

Při ochucování minerální vody se nepoužívají barviva. Ve srovnání s jinými slazenými nápoji neobsahují ochucené minerální vody velké množství cukru, sladidel nebo jiných umělých přísad. Nabízejí tak nový způsob, jak si vychutnat požitek z ochucené minerální vody a zároveň zachovat minerální výhody pramenité vody.

Při jejím balení může dojít k dodatečnému obohacení oxidem uhličitým, aby se zvýšila její perlivost, prodloužila se její trvanlivost a zvýraznila se její chuť. Umělé sycení se používá především u ochucených variant, do nichž se přidává CO_2 v kontrolovaném množství 3,5 g/l.

Příčinná souvislost

Geologické podmínky v oblasti Baldovce dodávají minerální vodě její základní minerály, jako je vápník a hořčík, které pocházejí z vápencových a dolomitových hornin. Klimatické podmínky ovlivňují přítok a filtraci srážek, které jsou hlavním zdrojem podzemních vod. Mírné a vlhké podnebí zaručuje dostatečné množství srážek a zajišťuje, že se voda vsakuje do země pomalu, čímž podporuje absorpci minerálů. Přítomnost oxidu uhličitého napomáhá rozpouštění minerálů, čímž zvyšuje celkový obsah minerálů ve vodě.

„Baldovská / Baldovská minerálna voda“ vděčí za své vlastnosti specifickým půdním a klimatickým faktorům ve vymezené zeměpisné oblasti.

Baldovce byly dříve proslulou lázeňskou oblastí. Již v roce 1780 Karl Gottlieb von Windisch ve svém zeměpisném spisu uvedl, že „kromě lázní jsou Baldovce proslulé také svou vynikající perlivou vodou“. Augustín Rebro to připomíná v knize z roku 1996 nazvané „Vzácné a obdivované vody Slovenska“ a dodává: „Baldovce jsou kromě koupelí proslulé rovněž vynikající kyselkou“.

Již na začátku 19. století byla minerální voda ze syceného zřídla plněna do lahví a vyvážena z Baldovcí až do Vídně. Lázeňství zaniklo po druhé světové válce, a využívání uhličitých pramenů se zaměřilo na komerční využití minerální vody. Přestože lidé „Baldovskou / Baldovskou minerálnu vodu“ pili již dlouho, první stáčírna byla postavena až ve 40. letech 20. století.

Minerální voda byla předmětem ochrany na základě bilaterálních dohod: smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Švýcarskou konfederací o ochraně údajů o původu, označení původu a jiných zeměpisných označení z 19. ledna 1976, smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o ochraně údajů o původu, označení původu a jiných označení zemědělských a průmyslových výrobků odkazujících na původ z 20. ledna 1981 a dohody mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Portugalské republiky o ochraně údajů o původu, označení původu a jiných zeměpisných a obdobných označení z 18. května 1987.

Název „Baldovská / Baldovská minerálna voda“ je rovněž chráněný jako označení původu na národní úrovni podle zákona č. 159/1973 Sb. o ochraně označení původu výrobků od 22. prosince 1979.

Stáčení minerální vody do lahví pokračovalo v průběhu let až do současnosti, jak dokládají odkazy v tisku, etikety z různých období, prezentace na různých akcích a výstavách a ceny, které jí byly uděleny. Například v roce 1983 (podle archivu společnosti Východoslovenské žriedla, státního podniku se sídlem v Prešově a pobočkou v Baldovcích) bylo vypraveno 30 971 000 lahví minerální vody. V následujícím roce závod pokořil svůj rekord a vyrobil 32 010 000 lahví.

„Baldovská / Baldovská minerálna voda“ získala zlato v kategorii sycených minerálních vod na mezinárodní výstavě vína, vody a lihovin VINIUM LAUGARICIO, která se konala od 1. do 2. prosince 2017 v Trenčíně.

Minerálka „Baldovská“ byla v roce 2014 poprvé oceněna slovenskými spotřebiteli a výborem odborníků „Brand Council“ programu Slovak Superbrands cenou „Slovak Ssuperbrands Award“a poté od roku 2017 získává toto ocenění každý rok. Minerálka „Baldovská“ je tedy součástí skupiny elitních značek, které jsou vzorem úspěšného rozvoje a neustálého zvyšování hodnoty značky. Cena Superbrands je potvrzením kvality produktu a poskytuje inspiraci spotřebitelům při jejich každodenních rozhodnutích.

Odkaz na zveřejnění specifikace

https://www.indprop.gov.sk/swift_data/source/pdf/specifikacie_op_oz/Baldovska_baldovska_mineralna_voda.pdf